

## DODATOK č. 1

### KÚPNEJ ZMLUVY A ZMLUVY O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

Uzatvorenej podľa ustanovení § 588 a nasl. a § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka  
v účinnom znení

#### Uzatvorenej medzi:

#### Predávajúci:

**Názov:** Obec Malinovo  
**Sídlo:** ul. Ludvíka Svobodu 17, 900 45 Malinovo  
**Štatutárny orgán:** Ing. Edit Valacsai, starostka obce  
**IČO:** 00 304 921  
**DIČ:** 2020662171  
**Kontaktná osoba:** Ing. Edit Valacsai  
0911 726 655  
e-mail: starostka@malinovo.sk  
**Bankové spojenie:** PRIMA banka Slovensko, a.s.  
**IBAN:** SK67 5600 0000 0019 1007 7001

/ďalej len ako „Predávajúci“ v príslušných gramatických tvaroch/

a

#### Kupujúci:

**Mgr. Katarína Sabová, rod.** [REDAKOVANÉ]

**nar.:** [REDAKOVANÉ]

**rod.č.:** [REDAKOVANÉ]

**trv. bytom:** [REDAKOVANÉ]

**št. občianstvo:** [REDAKOVANÉ]

/ďalej len ako „Kupujúci“ v príslušných gramatických tvaroch/

### čl. I.

#### Úvodné ustanovenia

1. Dňa 01.03.2022 bola podpísaná Kúpna zmluva a zmluva o zriadení vecného bremena (ďalej len „Zmluva“) uzatvorená medzi obcou Malinovo, so sídlom ul. Ludvíka Svobodu 17, 900 45 Malinovo, IČO: 00 304 921, zastúpená starostkou obce Ing. Edit Valacsai na strane predávajúceho a Mgr. Katarínou Sabovou na strane kupujúceho.
2. Predmetom Zmluvy bol prevod vlastníckeho práva a zriadenie vecného bremena *in personam* v prospech obce Malinovo k nehnuteľnosti bližšie špecifikovanej v článku I. Zmluvy za podmienok dohodnutých v Zmluve.
3. Konanie o povolení návrhu na vklad vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam sa vedie na Okresnom úrade Senec, katastrálnom odbore pod číslom **V-2109/22**, a v čase podpisu tohto Dodatku je konanie prerušené.

## čl. II. Predmet dodatku

1. Nadpis Zmluvy, ktorý pôvodne znel:

### „KÚPNA ZMLUVA A ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

uzatvorená podľa ustanovení §588 a nasl. a § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka  
v účinnom znení“

sa nahrádza nasledovným znením:

### „KÚPNA ZMLUVA A ZMLUVA O ZRIADENÍ PREDKUPNÉHO PRÁVA

uzatvorená podľa ustanovení § 588 a nasl. a § 602 a nasl. Občianskeho zákonníka  
v účinnom znení“

2. Článok II. bod 2. Zmluvy, ktorý pôvodne znel:

#### **„2. Predmetom tejto zmluvy je aj bezodplatné zriadenie vecného bremena *in personam* v prospech obce Malinovo ktorého obsahom je**

- obmedzenie kupujúceho v nakladaní s Predmetným pozemkom tak, že nesmie **po dobu 10 rokov** od nadobudnutia previesť Predmetný pozemok na iný subjekt než obec Malinovo,

- obmedzenie kupujúceho v nakladaní s Predmetným pozemkom v podobe predkupného práva *in personam* v prospech obce Malinovo, ktoré trvá **aj po uplynutí 10 rokov** od nadobudnutia Predmetného pozemku bez časového obmedzenia.

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Predvádzanej nehnuteľnosti a predávajúci nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu právoplatným vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.“

sa nahrádza nasledovným znením:

#### **„2. Predmetom tejto zmluvy je aj bezodplatné zriadenie časovo neobmedzeného predkupného práva ako vecného práva v prospech obce Malinovo.**

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k Predvádzanej nehnuteľnosti a Predávajúci neobmedzené predkupné právo ako vecné právo vkladom do katastra nehnuteľností.“

## čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, neuzatvárajú ho v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, s jeho obsahom a dikciou súhlasia a na znak súhlasu s jeho obsahom a dikciou ho vlastnoručne podpisujú.
3. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z toho 2 vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad v Senci, katastrálny odbor na konanie o povolení vkladu vlastníckeho

práva a predkupného práva, jedno vyhotovenie dostane každá zmluvná strana po podpise tohto Dodatku.

4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení na webovom sídle Predávajúceho. Vecnoprávne účinky nadobudne dodatok dňom vydania rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva a predkupného práva do katastra nehnuteľností.

V Malinove, dňa 17.06.2022

V Malinove, dňa 17.06.2022

.....

predávajúci

(osvedčený podpis)

.....

kupujúci

(osvedčený podpis)